

مطالعاتی دربارهٔ خوانسار

## عمارت میر محمد صادق



ساخته شده در سال ۱۲۵۴ قمری، ۱۲۱۷ خورشیدی

حسین نجفی زاده



مطالعاتی درباره خوانسار

عمارت میر محمد صادق

ساخته شده در سال ۱۲۵۴ قمری (= باغ ارمی)، ۱۲۱۷ خورشیدی

نوشته: حسین نجفی زاده

## Studies on Khānsār

Khānsār -Hwānsār –'Imārat-i Mīr Muḥammad Ṣādiq, 1254 AH = 1838 AD

by

Hossein Najafizadeh



Najafizadeh.org

San Francisco, USA, 2017

Najafizadeh.org Publications on Khānsār

San Francisco, USA

مطالعاتی دربارهٔ خوانسار  
Studies on Khānsār

۱- خوانسار عمارت میر محمد صادق

1- Khānsār -Ḥwānsār –‘Imārat-i Mīr Muḥammad Ṣādiq, 1254 AH = 1838 AD

Studies on Khānsār  
‘Imārat-i Mīr Muḥammad Ṣādiq

Copyright © 2017 Hossein Najafizadeh

All rights reserved.

ISBN-13: 9781548471262

ISBN-10: 1548471267

این نوشته را به پسرانم **علی و عیسی** تقدیم می‌کنم، که از کمک به من در انجام کارهایی از این دست هیچ‌گاه دریغ نکردند.



## فهرست مطالب

۷	یادداشت نویسنده
۱۱	عمارت میر محمد صادق
۴۳	فهرست دیگر نوشته‌ها درباره خوانسار





## یادداشت نویسنده

هنگامی که در سال ۱۳۴۱ خوانسار را ترک می‌کرد، تا سال‌های پایانی دبیرستان را در اصفهان بگذرانده، و پس از آن به تهران بیاید، گمان نمی‌کرد که پنجاه سال بعد به زادگاهش برگردد. در تابستان ۱۳۹۱ باخبر شد که در خوانسار هتلی امروزی دایر شده است. نوید بودن جایی که بتوان چند روزی را در آن سپری کرد، سبب شد تا راهی خوانسار شود. همین که دو سه روزی را در کوچه‌هایی گردش‌کنان گذرانده که پیشتر آن‌ها را می‌شناخت، اما حالا هم رنگ‌وروشان کمی عوض شده بود، احساس کرد خیلی چیزها را از آن سال‌ها روشن به یاد می‌آورد. آن تصاویر در ذهنش آن‌چنان شفاف بود، که در همان هفته اول خود را یک‌سره در تسخیر آن‌ها یافت، به‌طوری که در همه روزها، چیزی جز تکه‌پاره‌هایی از آن‌ها جلوی چشمش نمی‌آمد. هرچه می‌دید روزهای «سال‌های دهه سی» را دست‌نخورده زنده می‌کرد. هر مشاهده‌ای برایش همیشه دیدن رشته‌ای از تصاویر پی‌درپی بود که پنجاه بار می‌آمد تا به امروز می‌رسید. او دیگر آن مشاهده‌گری نبود که «دنیای بیرون» را «به‌عین» می‌دید، بلکه آن را آن‌چنان با رنگ‌هایی از گذشته درهم می‌آمیخت که دیگر جداکردن «دیروز» از «امروز» برایش ممکن نبود.

اقامت یک‌هفته‌ای در هتل، هفت ماه به درازا کشید. در همین مدت به جاهایی سر می‌زد که از آن‌ها چیزی به یاد داشت. با سرسختی تمام هر چیز نویی را پس می‌زد، گویی که ذهنش را بیهوده پر می‌کرد. عمارت میرمحمدصادق، خانه‌ای که در آن بزرگ شده بود، بازاربالا، جایی که گاهی هم به نانوائی علی‌جان می‌رفت، مقبره سیدحسین، که اصلاً اول همان بازار بود، یا مقبره میرکبیر که سر راه خوانسار به گلپایگان، دست چپ جاده قدیم بود و مسافرین هر اتوبوسی، همین که به آنجا می‌رسیدند، به احترامش «صلوات» می‌فرستادند... این و غیراین، همه و همه، او را آن روزها با خود می‌برد. اگر زمستان سرد خوانسار از راه نرسیده بود و «اقامت طولانی» در هتل، کار را دشوار نکرده بود، شاید هم خود را به نوروز سال بعد می‌رساند.

آنچه در این نوشته، درباره عمارت میرمحمدصادق می‌آید، قصدش نه این است که تنها آن زیبایی بنا را بازگو کند، و نه به «بازنویسی تاریخ» بپردازد، بلکه می‌خواهد با شتاب سه سده‌ای را از جلوی چشم خواننده‌ای بگذراند که به خاطرات شهرش از زمان درگذشت سیدابوالقاسم‌جعفر در سال ۱۱۵۷ قمری (۱۱۲۳ خورشیدی)، پسرش سیدحسین در سال ۱۱۹۰ قمری (۱۱۵۴ خورشیدی)، و بنای عمارت فرزندانش در سال ۱۲۵۴ قمری (۱۲۱۷ خورشیدی)، تا به امروز دلبستگی دارد. شاید وقتی آن سیصدسال را از نظر گذراند، امروز با چشمی دیگر بنگرد.

حسین نجفی‌زاده، روستای فشنده،

تابستان ۱۳۹۶



## عمارت میر محمد صادق

میر محمد صادق که در سال ۱۲۰۸ قمری (۱۱۷۳ شمسی) در خوانسار به دنیا آمده، از فرزندان سید مهدی کبیر صاحب رساله ابوبصیر است. او خود نیز در همین شهر در سال ۱۱۸۲ قمری زاییده شده، و از شاگردان میرزای قمی است و در علم رجال، فقه، اصول و حدیث از افاضل علمای عصر خویش. سید مهدی در سال ۱۲۴۶ قمری در کربلا در می‌گذرد و در مقبره سید محمد مجاهد در کنار پدرانش می‌آرمد. سید مهدی خود فرزند آقاسید حسن است که از علمای بزرگ و از فرزندان آقاسید حسین است. میرزای قمی از شاگردان سید حسین است و با خواهر او ازدواج می‌کند. نوشته‌های سید حسین<sup>۱</sup> بیش از ده عنوان است، از آن جمله حواشی بر ذخیره علامه سبزواری. او در سال ۱۱۹۱ قمری از دنیا می‌رود و در همین محل در قبرستان پشت بازار بالا در شرق خوانسار مدفون است، و مقبره‌اش امروزه نیز زیارتگاه مؤمنین و مورد تکریم. پدر سید حسین، میر سید ابوالقاسم جعفر، شهره به میر کبیر، از شاگردان علامه مجلسی و از علمای بزرگ زمان خود است که به سال ۱۱۵۷ قمری در شهر خوانسار در روستای قودجان در گذشته است<sup>۲</sup> و نام پدرانش تا موسی ابن جعفر (سلام الله) بی‌کم و کاست بر سنگ مزارش نگاشته شده است. آثار او متعدد است، از جمله مناهج المعارف،<sup>۳</sup> و رساله در وجوب عینی نماز جمعه که

---

<sup>۱</sup> برخی نوشته‌های سید حسین: حاشیه بر شرح لمعه، و زیارت عاشورا است. همچنین بنگرید به: خوانسار: سید حسین ابن ابوالقاسم جعفر

<sup>۲</sup> شرح مستوفی خاندان میر کبیر در این مجمل نمی‌گنجد؛ و از میان فرزندان سلسله سادات موسوی خوانساری می‌توان اسامی نزدیک به ذهن از آن جمله سید محمد تقی خوانساری و سید احمد خوانساری را نام برد. برای مطالعه بیشتر بنگرید به مناهج المعارف؛ تذکره نویسان نیز ۱۱۵۷ را برابر با دانی ادب عالم ربانی رفت یافته‌اند.

<sup>۳</sup> بنگرید به: ابوالقاسم بن الحسن بن الحسنی الموسوی در صفحه ۴۱.

همچنان از منابع و مأخذ موثق به حساب می‌آید. آرامگاه او نیز بیش از دوست و پنجاه سال است که پابرجاست و مورد احترام اهالی.

میرمحمدصادق که در سال‌های ۱۲۵۰ قمری و پس از آن، به مانند پدران خود، امام جمعه و جماعات خوانسار است و مورد مشورت حاکم قجر، اندکی پیش از درگذشت پدر تصمیم به بنای عمارتی درخور شئون خود می‌گیرد. او معماران و استادکارانی را به کار می‌گیرد که خود یا پدرانشان در ساخت و گسترش مسجد چهارراه خوانسار در سال ۱۱۳۴ قمری دخیل بوده‌اند، و میرمحمدصادق خود در آن نماز می‌خواند. در جای‌جای مسجد، که از آن پس مسجد جامع نامیده می‌شود، این استادکاران نام خود را یادداشت کرده‌اند، از جمله: *استاد سیدرضا/اصفهانی*، که گویند سنگ در دستانش همچون موم نرم بوده و یا فرزندش، *استاد فرهاد* و برخی دیگر از نوادگانش. او خیلی زود در می‌یابد که نه با معماران و نه خصوصاً با مصالح بومی می‌تواند کاری از پیش ببرد. شاید دلیل آن این باشد که او اصفهانی را به خوبی می‌شناسد. نقل‌های فراوانی هست که *میرسید/بو/القاسم جعفر* را زاینده اصفهانی می‌داند که تنها به سبب بروز فتنه افغان در زمان حکومت حسین صفوی از آن شهر از بیراهه به اطراف خوانسار گریخته است.<sup>۴</sup> استادکاران در آغاز باید زمینی را بیابند که از گزند سیل<sup>۵</sup> مصون باشد و آن نقطه جایی جز جنوب شرقی نبوده و نیست؛ ثانیاً باید جهت قبله به سبک عمارت‌های صفوی، از جمله مساجد، کاملاً در آن رعایت شود. پس آن تیزهوشان، زمینی بیش از ده هزار مترمربع را می‌یابند که از قضا با مقبره سیدحسین فاصله‌ای اندک دارد. بی‌توجه به زواید زمین، مستطیلی تمام‌عیار به مساحت تقریبی پنج هزار مترمربع را بر می‌گزینند که بنای فرضی از نگاه واردشونده، بدون اعوجاج درست در پیش روی او باشد؛ و این همان فنی است که معماران چیره‌دست صفوی در بنای *مسجدشاه اصفهانی* به کار می‌گیرند، تا با عبور دادن نمازگزار از راهروهای چشم‌نواز، او را در جهت قبله به آرامی هدایت کنند، بی‌آنکه او به مقصود سازنده طئی ببرد. میرمحمدصادق اکنون به ساخت عمارت می‌اندیشد، و بنای کامل مجموعه را اندکی با تأخیر آغاز می‌کند. از آن پس لفظ *عمارت* تنها به خانه اختصاصی او اطلاق می‌شود و آن را، در این نوشته، *دایره اول*، و سایر بناها را، که باید در پیرامون عمارت احداث

۴ *روضانی*، سیداحمد. *مناهج المعارف*. تهران: ۱۳۵۱؛ اختلاف‌آرا برسر اینکه میرکبیر زاده خوانسار باشد، همچنان وجود دارد. برخی در سال‌های اخیر، از جمله سیداحمد روضانی، که خود از نوادگان میرکبیر است، او را از اصل اصفهانی می‌دانند که به سبب بروز *حمله افغان* به خوانسار گریخته است.

۵ دو سیل ویرانگر چهل سال اخیر که از ارتفاعات غربی شهر، که *دنباله‌های زاگرس* با *قله سیل (سول)* به ارتفاع تقریبی ۳۵۷۵ متر است، سرازیر شده، مؤید نظر معماران و استادکاران است.

شود، جانبی، یا بناهای دایره دوم و دایره سوم می‌نامیم. به این ترتیب مجموعه بناها متشکل از عمارت میرمحمدصادق، بناهای دایره دوم و بناهای دایره سوم است:



نمای کلی عمارت میرمحمدصادق در سال ۱۳۹۱ شمسی (پس از تخریب بناهای غربی، شمال شرقی، و شرقی)

## ۱- دایره دوم

دایره دوم مشتمل بر چندین بناست: بنای جنوب شرقی، بنای شمال شرقی، بنای شمالی، بنای غربی، بنای شرقی و بنای جنوبی که به اختصار بیان می‌شود:

### الف: بنای جنوبی

باغی را می‌ماند که سنگ‌چین‌های زیبا و چشم‌نوازی دارد و شاید ملهم از باغ‌های ایرانی باشد که این بار بدون دیوار و حصار ساخته شده. درخت‌های گردویش در سال‌های ۱۳۳۵ شمسی و پس از آن بلند و گاهی مهیب به نظر می‌رسد و تعداد آن‌ها بیش از ده اصله است. یکی از آن‌ها نمونه‌ای کم‌نظیر است که در همان سال‌ها دورتنه‌ای بیش از چهارمتر دارد: صاف و مستقیم و به بلندی بیش از ده‌متر؛ استوانه‌ای کامل که سرشاخه‌های آن چتری وسیع گسترانده که به تنهایی می‌تواند بخشی از ضلع جنوبی را در سایه فرو برد. درخت‌های میوه نیز با پرچینی ساده از آن‌ها جدا می‌شود. دو حمام<sup>۶</sup>، یکی کوچک و اختصاصاً مردانه و یکی مردانه و زنانه به تناوب روز، در

۶ دربارهٔ این دو حمام، این روایت، هم شنیدنی است و هم عبرت‌برانگیز: «سپیدان به مردمان دیگر عام می‌گفتند و زبان خوانساری را زبان عام می‌گفتند و به آن سخن نمی‌گفتند. در میانه محلّه رئیسان گرمابه‌ای بود به نام حمام رئیسان که ویژهٔ سپیدان بود، هرچند بعدها عوام نیز اجازه یافتند از آن استفاده کنند.

فاصله اندکی از عمارت احداث شده است. حمام‌ها در عمق زمین جای دارد به گونه‌ای که از سطح تراز عمارت پایین‌تر است و تنها ورودی آن‌ها با چند پله سنگی برای عابرین مشهود. در سال‌های ۱۳۳۵ و پس از آن، بنای آن دو حمام زیباست: طاق‌ها و رواق‌های چشم‌نواز و نورگیرهایی با اشکال منتظم، سنگ‌فرش‌های مجلل، سربینه‌ای رنگ‌آمیزی شده، پاشوخانه‌ای در سمت راست در داخلی، ستون‌های سنگی یکپارچه عظیم به شکل شش‌وجهی‌های منتظم صیقل داده شده و خوش‌تراش؛ و سرانجام در شمال باغ، در دولنگه‌ای مرتفع که در پشت آن هشتی‌ای پنهان است و در اطرافش چند بنای ساده که برای استراحت موقت اسب‌ها در نظر گرفته شده. جوزستان ما اینک به خوبی می‌تواند هم زینت‌بخش جنوب عمارت باشد و مهم‌تر از آن، رازهای آن را هم به خوبی از چشم اغیار پنهان کند.

### ب: بنای غربی

چند اتاق که با اندکی تقریب در تراز بلندی طبقه دوم عمارت است با چشم‌اندازی بر باغچه‌ای درخت‌کاری شده که اطرافش را صنوبرهایی در چندین ردیف پوشانده و حد دیوار غربی آن همان پیرامون دایره دوم است که با یک در ورودی به کوچه عمومی غربی می‌رسد و با در دیگری به بنای جنوبی، و سرانجام پس از گذر از چندین در و باربند خود را به عمارت می‌رساند. از داخل اتاق‌های بالا نیز با پلکانی که چندین در آن را پوشش می‌دهد دسترسی به عمارت ممکن است و با گذر از فضایی کم‌نور ناگهان خود را به گوشواره ضلع غربی عمارت می‌رساند که بی‌اختیار بیننده را مجذوب زیبایی خود می‌کند. اتاق‌های این بنا بی‌تردید متأخر بر عمارت است. از گچ‌بری‌های استادانه چیز زیادی وجود ندارد، اما دولاچه‌های رنگ‌آمیزی شده و طاقچه‌های متعدد آن نشان از رعایت سبک کلی عمارت دارد؛ نقاشی‌های دل‌انگیز بر روی تیرهای سقف و قاب‌های آن، که زران‌دود هم نیست، با خوشنویسی‌های فراوان آیات قرآنی و اشعاری در وصف بنا در کنار گل‌ومرغ‌های منقوش. دو تصویر با فاصله سه قاب از یکدیگر در عرض اتاق و با فاصله چندقاب به قرینه، تصاویری از دو زن که نمی‌توانند کسانی کمتر از زنان حکام قجر باشند. آیت‌الکرسی هم قاب‌های وسط را مزین کرده که با خطی زیبا نگاشته شده؛ اشعاری در کنار

---

این گرمابه شصت‌سال پیش متروکه شد؛ همان زمان که ساکنان کوی یک‌به‌یک از شهر رفتند، جز اندکی. چندسالی گرمابه متروکه بود و پشت‌بام آن زمین بازی کودکانی و داستان‌هایی از اجتهای که در آن بودند، تا در سال‌های پایانی دهه چهل زمین را به فرهنگ هدیه دادند و مدرسه‌ای در آنجا ساخته شد، که اکنون ساختمان آن بی‌استفاده برجا مانده. اما از زمانی که عوام نیز توانستند از گرمابه استفاده کنند، صحن گرمابه دو بخش شد: بخش بالایی با پوشش سنگ مرمر سپیدی ویژه سیدان بود و عوام نباید به آنجا می‌رفتند، تا کم‌کم این انحصار شکسته شد. زنده‌یاد محمدعلی فروزش که دوستی نزدیکی با بزرگان کوی داشت به رسم شوخی شعر زیر را برای آن گرمابه و سنگ سپید آن سروده بود، که نام مالک و گرداننده آن هم افتخار بود:

گرمابه رئیس‌ان از آن افتخار است - از آن جهت همیشه، مملو از بخار است \* سنگ سپید بی‌لک - در صحن آن شده تک \* بر روی آن شده حک - منزله کبار است \* گر بر غلط یکی عام - روزی رود به حمام \* بر آن حجر نه‌د گام - روزش سیاه و تار است \* سادات این محله - با یک سر و دو کله \* بر سنگ پای پله - پیوسته‌شان قرار است. (به نقل از آقای رضا فروزش، خوانساری صاحب‌ذوق و خوانسار دوست (۱۳۹۵ شمسی)؛ زنده‌یاد محمدعلی فروزش هم از اهالی همان محله بوده، مردی ادیب با طبعی روان.

تصاویر گل و مرغ که یقیناً به تاریخ بنا اشاره دارد و سوره‌های آخر قرآن که با خطی خوش نوشته شده است. و به‌همین منوال اتاق دیگر که با یک مهتابی به اولی متصل می‌شود. زیبایی آن دو سقف و حضور مادر بزرگی که بسیاری از سوره‌های قرآن را از بر می‌خواند سبب می‌شود تا آن کودک خردسال در دهه سی بسیاری از آن نوشته‌ها را پیش از رفتن به مدرسه بیاموزد، اما اکنون همان‌ها را با تقریب و پراکنده به خاطر می‌آورد، هرچند معنای آن‌ها را باز هم به‌درستی نمی‌داند: سرچشمه‌اش نمونه‌ای است از سلسبیل و کوثر ...

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سَنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ<sup>۷</sup> (در اتاق مشرف به گوشواره)

بلغ‌العلی به کماله \* کشف‌الدجی به جماله ... فصاحت سبحان و خطّ ابن‌مقلتی \* لواجتمع فی المرء والمرء مفلسی \* فلیس قدر به مقدار درهمی (در اتاق دیگر مشرف به مهتابی)



نمای سمت چپ عمارت میر محمدصادق که امتداد آن به بناهای ضلع غربی می‌رسد؛ یا علی هم هنوز به‌خوبی دیده می‌شود



بناهای ضلع غربی در این تصویر، همان زمین بی‌حاصل سمت چپ است.

### ج: بنای شمالی

همان مسجدی است که ساختمانی ساده و بی‌پیرایه دارد و اندک گسترشی در سال ۱۳۱۰ قمری می‌یابد.<sup>۸</sup>

۸ به‌اهتمام آقای مرتضی مهدوی - از اخفاد میرکبیر - که نماز را هم در آن مسجد برپا می‌دارد، تاریخ توسعه بنا قرائت شد.





مسجد رئیس‌ان از بناهای عمارت میرمحمدصادق که پهلویه‌پهلوی عمارت است و سال‌ها پس از بنای عمارت در ۱۲۵۴ قمری، در ۱۳۱۰ بازسازی می‌شود.

Ra'issān Mosque (1254 AH), partial restoration works (1311 AH); Courtesy of Najafizadeh.org (Copyright owner)

بناهای ضلع غربی همان است که اکنون در پشت مسجد به جای آن‌ها دیده می‌شود.

در مقابل در ورودی در سال‌های ۱۳۳۵ شمسی و پس از آن حوضی وجود دارد که از جوی آبی پرآب می‌شود که از شرق دایره دوم منشعب می‌شود و به سمت جنوب غربی امتداد دارد. در سمت راست در، یک صحن و در سمت چپ نیز بر روی سکویی صحن دیگری است. سه در کشویی رنگ‌آمیزی شده نیز وجود دارد که کار دولاب را می‌کند و در یکی از آن‌ها همیشه تابوتی حاضربه‌کار قرار دارد. صحن دست چپ با پلکانی سنگی بالا می‌رود و منبری ساده مشرف به آن است و دو رواق هم در سمت راست و چپ ورودی. زیرزمین هم تاریک و ترسناک است. هیچ کس نمی‌تواند ظنّ ببرد که دیوار شرقی مسجد مشرف به عمارت باشد. از گلدسته و گنبد هم هیچ‌نشانه‌ای وجود ندارد. این معماری باید هدفی دیگر هم در سر داشته باشد. در آن سال‌های ۱۳۳۵ و پس از آن هنوز یکی از نوادگان میرمحمدصادق به رسم معهود در دهه اول محرم مجلس روضه‌خوانی در عزای حسین (سلام‌الله) برپا می‌کند که در آن ظروف زیبایی کنده‌کاری شده روضه و تعزیه، از جمله سماوری بزرگ با کنده‌کاری‌ها و نوشته‌های زیبا و مجموعه‌های مسی

کنده کاری شده و قلیان‌ها و سرقلیان‌های رنگی پس از یک سال انتظار دو باره پدیدار می‌شود.<sup>۹</sup> سه‌شب متوالی هم در بنای غربی<sup>۱۰</sup> ندزی می‌دهند که به آن تعزیه می‌گویند و منحصرأً آبگوشت است که بر روی سفره‌های قلمکار و فرش خانه در آن کاسه‌بشقاب‌های مسی صرف می‌شود، که بر پشت همه آن‌ها وقف ۵۳<sup>۱۱</sup> حک شده است. هر دو مراسم فرصتی کم‌نظیر است تا ساکنین دایره سوم را یکجا ببینید که با جدیت خدمت می‌کنند.

### د: بنای شمال شرقی

بنای شمال شرقی بسیار ساده و متشکل از اتاقی است بر روی کرسی‌ای و اتاق دیگری در طبقه بالا. یک هشتی مشرف به در ورودی بنا و یک اتاق ساده دیگر بر بالای آن. حیاطی کوچک و بازهم محوطه‌ای که هم به دیوار مسجد پهلوی زده است و هم برف‌انداز به حساب می‌آید؛ جایی که باید برف‌های سنگین زمستان خوانسار را در خود جای دهد، که از پشت‌بام عمارت، آن فضای بسیار وسیع که تنها اجازه برف‌روبی در یک جهت را می‌دهد، به‌زمین ریخته می‌شود. دالانی بسیار طولانی و تاریک و ترسناک با رواق‌هایی در دو طرف و دو در بسیار قطور آن را بازهم به عمارت متصل می‌کند. این بنا را بیرونی می‌گویند و برای ملاقات با میهمانانی است که ممکن است دقایقی یا ساعتی با/هل عمارت کاری داشته باشند، که بی‌آنکه اجازه یابند به عمارت وارد شوند یا از محل آن به‌درستی تصویری بیابند، ضمن پذیرایی شدن هم منتظر می‌مانند. همین اصل در سایر بناهای دایره دوم جاری است. اساساً این بنا و سایر بناهای دایره دوم به‌جز بنای غربی همه از سقف‌هایی با تیرهای چوبی بدون رنگ‌وروغن و به سبک خانه‌های ساده ساخته شده، هرچند که گچ‌بری‌هایی ابتدایی نیز دارد. این نظر با مشاهدات امروزی ما از بنای جنوب شرقی با اندکی تقریب مطابقت دارد.

۹ مجموعه ظروف و وسائل مربوطه در سال‌های ۱۳۸۰ شمسی دفعه‌تاً ناپدید شد.

۱۰ پیش از این سال‌ها، این مراسم در داخل عمارت و در منزل سیدمحمدحسن برگزار می‌شد.

۱۱ وقف ۵۳ = وقف / احمد



بناهای شمال شرقی

## ۵: بنای جنوب شرقی

بنایی ساده با حیاطی کوچک است که حوضی در وسط آن قرار دارد. بنا در برخی از اضلاع هم در دو طبقه است. سقف‌ها هم با تیرهای چوبی زمخت و تخته بدون رنگ آمیزی پوشیده شده است. راه‌پله‌ای خود را به طبقه بالا می‌رساند که اتاق‌هایش ساده است و گاه اندک تزیینی دارد. اتاقی که در گوشه شمالی واقع شده و پنجره‌ای به عمارت دارد، تیرها و قاب‌های رنگ آمیزی و نقاشی شده دارد، که نه زRANDOD است و نه در تراز عمارت.<sup>۱۲</sup> بخاری و سربخاری هم با اندکی گچ‌بری آراسته شده و برخی سوره‌های کوتاه قرآنی هم بر روی سقف نوشته شده است. میزبان ساکن در عمارت می‌تواند با عبور از راه‌پله‌ای، که در جنوب شرقی قرار دارد، خود را به مهمان برساند، هرچند میزبان می‌تواند حتی از بنای شرقی خود را به بنای جنوب شرقی برساند.

---

۱۲ بر روی یکی از قاب‌های همین اتاق هم، تاریخ ۱۲۷۸ قمری ثبت شده است، که خود دلیلی بر این است که بناهای جانبی، یعنی بناهای دایره دوم به تدریج تکمیل شده است، که گاه در زمان حیات خود میرمحمدصادق، و یا فرزندان او: محمد، مهدی، جواد و اسدالله بوده است.



ورودی به بنای جنوب شرقی

### و: بنای شرقی

متشکل از دو اتاق بزرگ و یک گوشواره است، که پنجره‌هایش مشرف به عمارت است و تنها پنجره کشویی یا کُش (مصطلح اهل عمارت) آن اندکی به پنجره‌های عمارت شباهت دارد، که تیرها و قاب‌های سقفش هم رنگ‌آمیزی و نقاشی شده است. غیر از آن دو اتاق، حیاطی هم دارد. در جنوب آن دری و پلکانی قرار دارد که به بنای جنوب شرقی می‌رسد. این اصل در همه بناهای دایره دوم با وسواس رعایت شده است تا میزبان بتواند بدون بیرون آمدن از عمارت، میهمانانی را که در هریک از بناهای دایره دوم در انتظار او هستند ملاقات کند و ناگزیر به بیرون رفتن از خانه خود نباشد.



در تصویر در سمت راست، پشت‌بام همان بنای شرقی است.

## ۲- دایرهٔ سوم

این بناها که مصالحش از خشت خام است، عموماً در یک و گاهی در دو طبقه در دهلیزهای دایرهٔ دوم و گاهی کنار یکدیگر بر روی دایرهٔ سوم ساخته شده است، و منحصرأ به خدمه اختصاص دارد که ناگزیر از زندگی در کنار عمارت‌اند، اما هرگز عمارت را به چشم خود ندیده‌اند. استثنا در این مورد، خدمهٔ زن و اسطبل‌بان‌هاست. این مردم بر روی دایرهٔ سوم به‌خصوص در ضلع شرقی و در جنوب شرقی و غرب زندگی می‌کنند و همگی به گویش خوانساری حرف می‌زنند. زندگی بسیار ساده‌ای دارند، از صنف بنا، آشپز و کارگرد و قلباً هم ارادت زیادی به اهل عمارت دارند، به‌طوری‌که مردی ممکن است خاطرات پدرش را، مثلاً از تعمیرات ساختمانی یا مراقبت از اسب‌ها، بر زبان بیاورد، بی‌آنکه با تلخ‌کامی همراه باشد. ارادت آن‌ها بی‌ریا و بی‌شائبه است و از عهدشکنی آن‌ها هم هرگز کسی چیزی بر زبان نمی‌آورد. همسران این اشخاص سهم بسزایی در انجام امور دارند و همگی بی‌مزد خدمت می‌کنند، و شاید هم تنها دلخوشی آن‌ها این باشد که قوت روزانهٔ خود را از سفرهٔ عمارت تهیه می‌کنند. مرد و زن از اظهار ادب حتی به کودکان اهل عمارت هم سر باز نمی‌زنند و فرزند/ان عمارت را با لفظ آقا یا دختر آقا خطاب می‌کنند.



نمونه‌ای از بناهای به‌جامانده در دایره سوم

دایره سوم اکنون باید جایی برای رعایا و پبله‌وران هم تدارک ببیند که بتوانند محموله خود را، که مال‌الاجاره‌ای است که به عمارت بدهکارند، تحویل دهند و یا به فروش برسانند؛ و این چیزی جز کاروان‌سرای نیست که به فاصله اندک از عمارت است. بنای کاروان‌سرا آجری است و در یک و گاه در دو طبقه است؛ حیاطی وسیع، سنگ‌فرش‌شده با اتاق‌های بسیار در دو طرف، اما بدون هرگونه تزئینی. دری دو لنگه‌ای از چوب گردو به بلندی شاید بیش از سه‌متر و سردری باوقار، که نشانی خود را بی‌کم‌وکاست به هر رهروی اعلام می‌کند.



کاروان‌سرای عمارت میرمحمدصادق  
Caravanserai of "Imārat-i Mīr Muḥammad Šādiq"  
Photo Courtesy of Najafizadeh.org, 2016

این بنا حالا کسانی را در خود جای می‌دهد که در ضمن شبی را هم باید در آن سپری کنند،<sup>۱۳</sup> زیرا تنها راه رسیدن آن‌ها به عمارت همان گردنگاه است که بخش غربی خوانسار را از زمین‌های نسبتاً مسطح و پرآب پشت ارتفاعات غربی جدا می‌کند. آنجا راهی پرخطر دارد و پرزحمت. جاده‌ای

---

<sup>۱۳</sup> بنایی که در تصویر دیده می‌شود، درواقع سراسر است، و به‌هیچ‌وجه مشخصه‌های کاروان‌سرا را ندارد. باید گمان برد که اهالی عمارت میرمحمدصادق به مجموعه آن بناهایی که مشتمل بر این بنا، قیصریه و کاروان‌سرای در همان محل بوده است، مساحتاً کاروان‌سرا اطلاق می‌کردند. این مجموعه که از ملحقات عمارت میرمحمدصادق بوده در همان سال‌های ۱۲۵۴ قمری پی‌ریزی شده است، به‌طوری که تکمیل آن‌ها، ازجمله مسجد رئیس‌ان سال‌ها به‌درازا می‌کشید، و عملاً استفاده از آن‌ها در زمان حیات فرزندان میرمحمدصادق: اسدالله، محمد، مهدی و جواد ممکن می‌شود. این نکته درباره بازاربالا هم که در حدود سال‌های ۱۳۰۵ شمسی شکل دیگری (تصویر) می‌گیرد، و به‌همت آقامحمد - از احفاد میرکبیر - پس از ویرانی در سال ۱۲۹۷، دوباره دایر می‌شود، مصداق دارد.



هم که بخش شمال خوانسار را به جنوب آن متصل می‌کند، پس از عبور از چشمه/خوند،<sup>۱۴</sup> و گذر از شیبی بسیار تند، به شرق عمارت، و به فاصله اندکی از آن می‌رسد، به‌طوری که تنها قسمت کوچکی از آن، که حتی به یک کیلومتر هم نمی‌رسد و مشرف بر ضلع شرقی عمارت است، بازاریلا نامیده می‌شود.



بازاریلا در سال‌های ۱۳۴۰ شمسی (امتداد جنوب-شمال)

Bāzār-bālā (Bāzār-i Bālā) in Khānsār (Hwānsār), South-North view (circa 1970 AD;  
Courtesy of Mr. Reza Foroozesh)

درست در پشت همین بازار که در ابتدا روباز ساخته شده، قبرستان بازاریلا<sup>۱۵</sup> آرمیده است. آغاز بازار، مقبره سیدحسین است که سال‌ها پیش از بنای عمارت در سال ۱۱۹۱ قمری از دنیا رفته است. همه این بناها، چه در دایره دوم و چه در دایره سوم و حتی عمارت، از جوی آبی سیراب می‌شود که در شرق جریان دارد و انشعابی از آب‌های سرچشمه<sup>۱۶</sup> است، به‌طوری که در چندین نقطه راه‌آب‌های فراخی وجود دارد که هریک آب را به جایی می‌رساند. اکنون با ذکر بناهای

<sup>۱۴</sup> اکنون محله‌ای است در شمال شهر خوانسار.

<sup>۱۵</sup> کهن‌ترین قبرستان خوانسار. مساحتاً هم گاهی آن را قبرستان شرقی می‌نامیم تا موقعیت جغرافیایی آن را بهتر مشخص کنیم.

<sup>۱۶</sup> اکنون محله‌ای در جنوب خوانسار با گردشگاهی و هتلی است که نگارنده در سال ۱۳۹۱ شمسی در آن اقامت داشت.



دایره دوم، از جمله دو حمام کوچک و بزرگ در جنوب، مسجد در شمال غربی، کاروان سرا و بازار بالا در شرق، و مهم‌تر از آن قبرستان در شرق، و دایره سوم، که همه در فاصله اندکی از عمارت قرار دارد، تصویری اندک مبهم پدیدار می‌شود. معماران و کارگزاران و صدها نفر دیگر، که باشتاب به کار ساخت مشغول‌اند، باید بنای عمارت، یعنی همان دایره اول را، هرچه زودتر به پایان برسانند.

### ۳- عمارت میر محمد صادق

ساخته ما شاید با قصری، کاخی و یا بهتر از همه با عمارتی هم‌سنگ عمارت‌های صفوی مانند عالی‌قاپو یا چهل‌ستون برابری کند که دیوارهایی بلند، با رخ‌هایی کنگره‌دار بر بلندای آن، و درهای متعدد و بی‌شابهت به یکدیگر دورتادور آن را فراگرفته است، درحالی‌که خود با وقار هرچه تمام‌تر بر سر کرسی‌ای به بلندی بیش از یک‌متر در شمال ایستاده است. تاجی رنگین، مهیب و مرصع بر سر دارد، و دو رواق چشم‌نواز با طاقچه‌هایی در اطراف آن، با گچ‌بری‌های ساده دورتادور، با پوششی از مصالح بنایی با رنگ زردسیر، هر تازه‌واردی را به درون خود هدایت می‌کند. درهای دورتادور نشان از مطبخی دارد و انباری و اسطبل و شبستانی، یا از ورودی‌هایی به بناهای دایره دوم، که همگی از چوب گردو است، گاهی ضخیم و گاهی بسیار ضخیم است، اما هیچ یک به شارع عام منتهی نمی‌شود. در جنوب غربی، دری دولنگه‌ای از چوب گردو و به قطر بیش از سی سانتی‌متر این بار یک استثنا محسوب می‌شود که به‌عمد بر روی دیوار غربی و کوتاه‌تر از قد معمول اما کمی پنهان تعبیه شده که به همان هشتی و در دولنگه‌ای جنوبی منتهی می‌شود. صحن را سه خرنده (مصطلح ساکنین) موازی با یکدیگر در طول تقسیم می‌کند که دو باغچه درخت‌کاری شده در دوطرف را با خیابانی یا خرنده‌ی در وسط پدیدار می‌کند، که حوض آبی هم در بالاسر دارد. دیوارها با نوارهای آجری موازی باهم و از پایین به بالا پوشیده شده تا هم هلالی‌هایی را پدیدار کند و هم از بلندی آن‌ها بکاهد. به‌جز آن طاق‌نمای رنگین، آجرهای لعاب‌دار سبزرنگ در زیر آن در چندین ردیف است، که از ضلع شمال شرقی تا شمال غربی امتداد دارد، و بالاسر کُش‌ها و در و پنجره‌ها را به شکل لانه‌کبوتری تزیین می‌کند. در سمت راست و چپ هم دو یعلی زیبا با خط بنایی جلوه‌گر است که در پشت آن‌ها همان هرزه‌پوش‌های سراسری خوابیده است. این فضاها گسترده و توخالی به‌یقین باید از نشأت احتمالی آب پشت‌بام بر روی قاب‌های رنگ‌آمیزی و خطاطی شده و زراندود سقف اتاق‌ها جلوگیری کند، هم هوای متعادل در بالای آن‌ها تأمین کند و هم محلی برای دیده‌بانی در وضعیت درازکش باشد؛ هرچند که در سال‌های ۱۳۳۵ و پس از آن خروج کبوتران در دسته‌های چندصدتایی به هنگام سپیده صبح و بازگشت آن‌ها به‌هنگام غروب و اندک استراحت آن‌ها در زیر آن طاق‌نمای رنگین و بر روی سرتیرهای متقاطع صاف و صیقل‌داده‌شده، تفرج خاطر آن کودک خردسال و

نشاط بیش از اندازه مادر بزرگش را فراهم می‌کند که با آن‌ها انسی وافر دارد و نماز صبح و عصر را با خروج و ورود آن‌ها می‌خواند.



آجرهای سبزرنگ به شکل لانه کبوتری همان هرزه پوش هاست.

اکنون از بالا تا پایین نما یکپارچه مزین به در و پنجره‌هایی است که فرشی بسیار ریزبافت و تمام‌رنگی را مجسم می‌کند که تاروپودش چوب است و شیشه با طرح‌هایی از چندضلعی‌های منتظم که به دفعات در جهت قطر تقسیم شده است تا چندضلعی‌های کوچک و کوچک‌تر را پدید آورد که مساحت آن‌ها اعمّ از مثلث و لوزی گاهی از یک سانتی‌متر مربع فراتر نمی‌رود و با شیشه‌های رنگارنگ پوشیده شده است. نجاران ما اکنون در هیئت قالی‌باف‌هایی ظاهر شده‌اند که درجات مهارت حرفه‌ای را در گره‌های بیشتر در واحد سطح و نقوش دل‌انگیز و شاید در بداهه‌سرای، یعنی بداهه‌بافی و بداهه‌کاری نشان می‌دهند.



نمونه‌ای از در و پنجره‌های به‌جامانده

گذر از جنوب صحن حیاطی که بیش از چهارهزار مترمربع وسعت دارد و سرتاسر سنگ‌فرش است و حالا دو اسطبل وسیع را در پشت سر خود دارد، که گاهی شیبه‌اسب‌ها از آن‌ها شنیده می‌شود، و ادامه رفتن به سمت شمال حیاط، که هنوز درهای دیگری دارد که به‌تناوب از آن‌ها صدای قدقد یا بوی عرق اسب‌ها می‌آید و یا بوی طبخ غذا و یا در پشت آن‌ها بنایی دیگر پنهان است، به اولین پلکان سنگی رواق دست چپ منتهی می‌شود که این بار با آجر فرش شده است و دری دولنگه‌ای و بلندبالا در وسط آن و دو پنجره مشبک در اطرافش قرار دارد؛ و به سرسرای ورودی می‌شود که باز کف آن پوشیده از آجر است و در اطراف آن طاقچه‌هایی است و در سمت چپ آن آستانه دری قرار دارد که به اتاقی وسیع و رنگ‌آمیزی شده، اما با گچ‌بری‌های ساده می‌رسد. این اتاق با در دیگری به اتاقی ورود می‌شود، اندکی ساده‌تر که صندوق بزرگ رنگ‌آمیزی و منبت‌کاری شده‌ای در آن قرار دارد که جای نگهداری نان است. دو پنجره اتاق نیز با آستانه‌ای به حیاط عمارت باز می‌شود. در داخل سرسرا و درست بر روی دیوار شمالی دری کوچک اما قطور دیده می‌شود که در پشت آن انباری عظیم است که دیوار و سقف و کف آن یکسره از سنگ‌های صاف و صیقلی شده پوشیده شده است و هیچ منفذ و پنجره‌ای به بیرون ندارد. رواق دست چپ، با فاصله حوضی در وسط، به رواق دیگری که قرینه آن است می‌رسد که آن هم به سرسرای باز می‌شود که این بار دو در، در سمت راست و چپ آن است. دست

چپ اتاقی بسیار زیبا با طاقچه‌های متعدد و سربخاری‌های گچ‌بری و آینه‌کاری‌شده، با سقفی یکسره رنگ‌آمیزی‌شده و قاب‌هایی نقاشی‌شده، به‌طوری‌که پنجره‌های این اتاق این‌بار بدون فاصله صحن حیاط را می‌بیند. اتاق دست راستی هم، که اندکی ساده‌تر است، با طاقچه‌ها و رفه‌های متعدد، باز هم حیاط را می‌بیند و در پشت سر خود هم پستویی را پنهان دارد.



رواق سمت چپ عمارت میرمحمدصادق، طاقچهٔ روبه‌رو در تصویر پایین



رواق سمت چپ عمارت میر محمد صادق



اتاق‌های سمت چپ عمارت در طبقه پایین

در انتهای سرسرا برخلاف سرسرای اولی دری نیست، بلکه پلکانی است بسیار فراخ که ارتفاع یک گام آن بسیار کوتاه است و با طی دست‌کم ده پله دوباره به پاگردی کوچک می‌رسد که در سمت راست و چپ آن دو راه‌پله رودررو است. در سمت چپ هم، سرپله‌ای بزرگ است با چند پنجره مشبک به سمت شمال و چهار در کنار هم:



این بخش به کلی تخریب شده است و نشانی از آن در دست نیست. آنچه برجا مانده است، همین قسمت از رواق دست راست است.

یکی ورودی به اتاقی که آن را/رسی می‌گویند و همه هنر بنّایان، نقّاشان و نجّاران در آن به بهترین وجه نمایان است. نقّاشان سقف را یکپارچه مزین به نقوش گل و مرغ و اشعار و آیه‌های قرآنی می‌کنند و گاهی نیز ردّی از نام خود و یا تاریخ بنا به‌جا می‌نهند:





بخشی از ارسی





نمای سراسری/رسی

**معمار قضا ریخت چو طرح گل و خشت \* \* مقصود وی این بنای عالی نه بهشت  
از بهر بنای این عمارت مذنب \* \* باغ ارمی بسال تاریخ نوشت**  
که مقصود نویسنده آن است که بنا در سال ۱۲۵۴ قمری (= باغ ارمی = ۱۲۱۷ شمسی) به اتمام  
رسیده است.<sup>۱۷</sup> (بامتابع از رسم الخط اصلی)

---

۱۷ به نقل از نوشته‌های سید محمد حسن نجفی زاده. وی پدر بزرگ نگارنده است که تا سال ۱۳۳۱ به هنگام فوت در خانه پدری ساکن بوده؛ مجموعه دست‌نوشته‌ها، اجازه‌نامه‌ها و کتاب‌های ارزشمندش در سال ۱۳۳۲ شمسی از بیم گزند به استاد رسید موجود به نماینده کتابخانه مسجد اعظم در قم تحویل داده شده است. سنگ قبر او و خواهرش **زهراییگم نجفی زاده** (متوفی به سال ۱۳۶۵ قمری) هردو با خطی زیبا نگاشته شده و در نزدیکی محلی است که اکنون شه پای جنگ مدفون‌اند. و همچنین بنگرید به: سید حسین ابن ابوالقاسم جعفر



نقاشی و نوشته‌های روی قاب‌ها: باغ ارمی = ۱۲۵۴ قمری

Date of Construction:

'Imārat-i Mīr Muḥammad Šādiq, 1254 AH = 1838 AD (left wing),

Photo Courtesy of Najafizadeh.org (copyrighted)

غیر از گچ‌بری‌های خیره‌کننده، سربخاری و آینه‌کاری اطراف آن، دورتادور سقف قطعه‌ای به خط نستعلیق نوشته شده است:

وہ چہ قصر است اینکہ از رفعت \* سایہ افکنندہ بر سر کیوان \* وہ چہ معظم  
 بناست اینکہ شکست \* نہ طلسمات گنبد گردان \* وہ چہ کاخ است اینکہ عرش  
 آمد \* کرسی زیر پای بنایان \* گفتم این منزل رفیع از کیست \* کہ سپہرش  
 شدہ است شادروان \* عقل گفتا بہ احترام تمام \* حرم نایب امام زمان \* آنکہ  
 آمد معلّم ثالث \* آنکہ آمد یگانہ دوران \* آنکہ بر خلق برتری دارد \* از رہ فضل  
 و دانش و عرفان \* آنکہ حبل المتین دین آمد \* در حقیقت بہ عالم امکان \* آنکہ  
 آمد ز فضل بحر علوم \* آنکہ آمد ز فیض جان جہان \* سَمی جدّ خود امام ششم  
 \* آنکہ رونق گرفت از او ایمان \* نور حق از جبین وی ظاہر \* آنکہ حق در ضمیر  
 وی پنهان \* فلک عقل راست بدر منیر \* عالم علم راست جوہر جان \* اختر  
 برج آسمان کمال \* مظہر لطف قادر سبحان \* نیست ممکن مرا کہ مدحت او  
 \* هست بیرون ز حیز امکان \* کلک مطرب نوشت تاریخش \* بود آن قصر شبہ  
 قصر جنّان \* این بنا باد ثابت و معمور \* تا ز سیارہ هست نام و نشان

(با متابعت از رسم الخط اصلی و گچ‌بری دورتادور)؛ و یا:

عمل استاد آقابابا نجار و استاد حسین بن ملا محمد و استاد عظیم و استاد حسین بنا؛ و البته اشاره مستقیم به کلک مطرب.<sup>۱۸</sup> سوره‌های آخر قرآن در جای جای سقف بر روی قاب‌ها نگاشته شده است. از داخل همین اتاق بزرگ دری به سرسرای کوچک باز می‌شود که آنجا نیز اتاقی کوچک قرار دارد که نام ائمه اطهار<sup>ع</sup> بر آن گچ‌بری شده است:

**هو یا کریم، یا فرد یا احد، الله و محمد و علی و فاطمه و حسن و حسین و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد و علی و حسن و محمد؛** و باز هم آیه‌هایی از قرآن و عباراتی نظیر: **لافتی آلا علی لاسیف آلا ذوالفقار**. قاب‌های سقف این اتاق نیز در نهایت زیبایی است، اما هیچ‌یک زراندود نیست. پس از آتش‌سوزی‌ای که در این بخش روی می‌دهد، قاب‌های این اتاق در سال ۱۳۱۲ قمری (۱۲۷۳ شمسی) بازسازی می‌شود.<sup>۱۹</sup>



بخشی از آینه‌کاری و نوشته‌ها هنوز در عکس دیده می‌شود

۱۸ مطرب همان محمدصادق است که طبعی روان و قریحه سرشار دارد که اندکی پس از بنای عمارت در سال ۱۲۵۶ قمری درمی‌گذرد و در مسجد جامع مدفون است. بنگرید به: بخشی، یوسف، تذکره شعرای خوانسار. تهران: مؤسسه مطبوعاتی میرپور، ۱۳۳۶ شمسی

۱۹ به نقل از سید محمدحسن نجفی زاده (از ذکر دیگر اشعار این دو اتاق، که براساس یادداشت‌های سید محمدحسن موجود است، خودداری کردیم).

در دیگری در همان سرپله کنار این در قرار دارد که به دو اتاق باز می‌شود که در طول یکدیگر است. این دو اتاق هم، جنوبی کوچک‌تر و شمالی بزرگ‌تر، پنجره‌هایی رو به عمارت دارد، زیبا آراسته شده است، بخاری و سربخاری‌ای در اتاق جنوبی دارد، چند ردیف طاقچه در اتاق شمالی، و بازهم تیرهای رنگ‌آمیزی شده. در سرپله، در دیگری که رو به غرب دارد، در کنار این در است که به مجموعه بزرگ‌تری باز می‌شود. اتاقی بزرگ با سقفی بدون رنگ‌آمیزی، هرچند که دیوارها دارای گچ‌بری‌های زیباست. در یک ضلع آن دری به پستویی باز می‌شود که خود با در دیگری به گوشواره ضلع غربی منتهی می‌شود. این گوشواره نیز بسیار زیبا آراسته شده و سقفی با قاب‌های رنگ‌آمیزی شده و آیه‌های قرآنی فراوان دارد.<sup>۲۰</sup> در پشت اتاق اصلی و به سمت شمال مطبخی و چای‌خانه‌ای وسیع وجود دارد که به مجموعه آن استقلال کامل می‌دهد.<sup>۲۱</sup>



در تصویر مجموعه مسکونی طبقه اول و بالاسر آن یکجا دیده می‌شود

در سرپله در دیگری هم هست که با پلکانی بسیار فراخ به پشت‌بام می‌رسد. بامی با گستره‌ای عظیم که به سبب وجود طاق‌نما، برف‌روبی آن تنها در یک‌جهت ممکن است، به گونه‌ای که بر

<sup>۲۰</sup> همان گوشواره‌ای است که در بنای غربی به آن اشاره کردیم.

<sup>۲۱</sup> سیدمحمدحسن نجفی‌زاده در این مجموعه و سیدمحمدحسین در مجموعه زیرین زندگی می‌کرده است.

روی دیوار دورتادور بام، برف‌اندازهایی مستطیل‌شکل تعبیه شده است که تنها ریختن برف را به همان محلی که در ضلع شمال‌غربی پیش‌بینی شده، میسر می‌کند. اتاق دیگری بر بالای پشت‌بام و در عرض آن وجود دارد که اهالی در اصطلاح خود به آن کیبون<sup>۲۲</sup> می‌گویند و جایی برای نگهداری میوه و محصولات است که باید در هوای خنک بماند. درهای کوچکی که به استوانه‌هایی بسیار فراخ اما سفالین می‌رسد، به داخل هرزه‌پوش‌ها می‌رسد، جایی که نمی‌توان به‌غیر از وضعیّت درازکش یا نشسته در آن درنگ کرد. به در سمت راست راه‌پله اصلی که بازگردیم به اتاق‌هایی تودرتو و بسیار زیبا می‌رسیم. تنها فرق قسمت سمت راست راه‌پله با چپ آن در این است که هرچند بخش دست راست بسیار کوچک‌تر است، اما برخلاف انتظار تنها قاب‌های تمام‌زrandود، که متجاوز از پنجاه عدد است، در این قسمت واقع شده. حتی در ارسی هم، که شاه‌نشین به حساب می‌آید از قاب زrandود نشانی نیست.<sup>۲۳</sup>

اکنون که سال ۱۲۵۴ قمری است و میرمحمدصادق بنای عمارت را در زمانی کوتاه به پایان رسانده، در جستجوی نامی برای آن است. گرچه کارگزاران و مشاوران بدیل‌هایی چون محله سادات، محله آقابان را پیشنهاد می‌دهند، او نام محله رئیسان<sup>۲۴</sup> را برمی‌گزیند و از آن پس نام حمام رئیسان و مسجد رئیسان هم بر سر زبان‌ها می‌افتد. او که اکنون چهار پسر به نام‌های: اسدالله، جواد، مهدی و محمد دارد، در عمارت نوینان سکنی دارد و همچنان به فارسی سره در خانه حرف می‌زند. آقاسیدمهدی و آقاسیدمحمد<sup>۲۵</sup> هر دو از علمای بزرگ به‌شمار می‌آیند که تا سال‌ها هم‌تراز پدران خود، همچون سیدمهدی‌کبیر و سیدحسین باقی می‌مانند. عمارت میرمحمدصادق هم پس از این تاریخ بدون هرگونه اضافه‌ای و علی‌الاطلاق عمارت خوانده می‌شود، به‌طوری‌که حتی در سال‌های سی شمسی، لفظ عمارت همواره به عمارت میرمحمدصادق در محله رئیسان اشاره دارد.

۲۲ روان‌شاد سیدحمید عظیمی (درگذشته به سال ۱۳۹۴) به نگارنده توضیح دادند که کیبون برگرفته از گویش خوانساری و مرکب از کیه به معنای خانه و بون به معنای بام است.

۲۳ بخش سمت راست براساس مشارک‌نامه موجود در اختیار سیدمحمدحسن نجفی‌زاده نبوده، اما از قاب‌های زrandود نشانی‌های زیادی در دست است: این مبارک بقعه او را موسی عمران ندید \* ورنه هرگز می‌نشد از وادی ایمن به طور

۲۴ به‌نقل از سیدمحمدحسن نجفی‌زاده، و در سال‌های اخیر: روضاتی، سیاحمد (مناهج المعارف، مقدمه، صفحه صدوشتادودو): از آن جهت به این اسم نامیده شده که گروه کثیری از رؤسای علمای خوانسار که همه از اخفاد میرکبیر مؤلف این کتاب بودند در این محل سکونت داشتند.

۲۵ جواد، متوفی به سال ۱۳۰۵ قمری، و مدفون در کنار مقبره سیدحسین؛ مهدی و محمد مدفون در کربلا.

## محله رئیسان و تطاول زمان

دوران شکوفایی محله و عمارت نوینیان چندان نمی‌پاید. آقاسیدمهدی و آقاسیدمحمد که به ترتیب جدّ اعلای مادری و پدری کودک سال‌های سی‌اند، روزی در اتاق‌های طبقه بالا سکنی دارند. سیدمهدی چهار پسر، به نام‌های: محمدصادق، ابوالمعالی، علی و حبیب‌الله<sup>۲۶</sup> و سیدمحمد هم سه پسر: محمدحسن، محمدحسین و محمدصادق<sup>۲۷</sup> دارد.



تصویر تازه‌یافت سیدمحمدحسن و سیدمحمدحسین نجفی‌زاده (از چپ به راست، نجف، سال‌های ۱۲۸۰ شمسی)  
Sayyid Muhammad Hasan, Sayyid Muhammad Husayn Najafizādeh (Najaf, circa 1280 Shamsi,  
Copyright owner: Najafizadeh.org)

<sup>۲۶</sup> محمدصادق، متوفی به سال ۱۳۲۶ شمسی؛ حبیب‌الله، متوفی به سال ۱۳۲۶ قمری (۱۲۸۶ شمسی)؛ علی، متوفی به سال ۱۳۶۱ شمسی و مدفون در قبرستان پشت بازاربالا؛ و ابوالمعالی متوفی به سال ۱۳۲۷ شمسی، مدفون در قمشه اصفهان.

<sup>۲۷</sup> محمدحسن، متوفی در پانزدهم دی‌ماه ۱۳۳۱ شمسی (هجدهم ربیع‌الثانی ۱۳۷۲ قمری)، مدفون در قبرستان پشت بازاربالا؛ محمدحسین، متوفی به سال ۱۳۲۸ قمری (ناد جان در کوی جانان روز عاشورا حسین)؛ و محمدصادق، که از ابتدا مقیم اراک بوده (مدفون در تخت‌فولاد اصفهان، متوفی: پیش از ۱۳۲۰ شمسی)؛ هرسه برادر با نام خانوادگی نجفی‌زاده (نجفی زاده) شناخته می‌شوند؛ این نکته در ضیاء الا بصائر فی ترجمه علماء خوانسار، به‌درستی ملحوظ نیست؛ بنگرید به: سیدحسین ابن ابوالقاسم جعفر



Sayyid 'Abdūl-Ma'ālī ibn Sayyid Mahdī ibn Mīr Muḥammad Sādiq (1266-1329 Shamsī)  
 تصویر از بافت سید عبدالعزالی ابن سید مهدی ابن میر محمد صادق (۱۲۶۶ - ۱۳۲۹ شمسی، مدفون در قمشه)  
 Photo Courtesy of Dr. Hossain Montazeri (Circa 1320 Shamsī).



اکنون که آن دو سال هاست که در کربلا آرمیده‌اند، *نوادگان میرمحمدصادق* حتی با تقریب زیاد هم همسنگ پدران خود نیستند؛ و این آغازگر راهی بی‌فرجام است. در سال‌های ۱۲۸۰ شمسی و پس از آن *نوادگان میرمحمدصادق* تنها به ذکر نام پدران خود مفتخرند و نه بیشتر. این جوانان سی ساله در آن روزها از جهات دیگری نیز اهمیت خود را از دست می‌دهند. شراره‌های دست‌وپازدن قجری حتی ناحیه کوچکی به نام *خوانسار* را مصون نمی‌گذارد؛ و این برخلاف ادعای کسانی است که *وقایع سال ۱۲۹۷ شمسی خوانسار* را به اختلافات درون‌شهری تقلیل می‌دهند، و *وقایع خوانسار* را مرتبط با آن می‌دانند که با گسیل سربازان از مرکز، ورود آن‌ها به عمارت *میرمحمدصادق*، با تیراندازی مدافعان آن از داخل *هرزه‌پوش‌های بالای ارسی* - که منجر به حریق در بخشی از طاق‌نمای بالاسری آن می‌شود - و با دستگیری و اعدام یکی از *نوادگان میرکبیر* پایان می‌یابد که در طبقه بالای عمارت *میرمحمدصادق* کنار بستگانش، *سیدمحمدحسن* و همسرش نشسته است.<sup>۲۸</sup>



سندی که *سیدمحمدحسن نجفی‌زاده*، کمی پس از غارت عمارت *میرمحمدصادق* در محله *رئیشان* در سال ۱۳۴۴ قمری (۱۳۰۴ شمسی)، به امضای علما و مشاهیر رسانده است تا از دولت مرکزی مطالبه گرامت کند.

Un document que Sayyid Muhammad Hasan Naqafizadih a fait signer par les 'Ulimā et Notables peu de temps après le pillage de sa résidence, 'Imārat-i Mīr Muhammad Šādiq dans le quartier Ra'īsān en l'année 1344 de l'hégire. (Copyrighted)

<sup>۲۸</sup> اشاره به *وقایع خوانسار* در سال ۱۲۹۷ شمسی و یا ۱۹۱۸ میلادی است. غارت عمارت *میرمحمدصادق* درست هم‌زمان با همین دستگیری و اعدام است؛ و این نکته را *زهرایی* در *دورنمای خوانسار* در صفحه ۶۱ مسامحتاً از قلم انداخته است. همچنین بنگرید به: *اعظام قدسی*، حسن (اعظام‌الوزرا): *خاطرات من*، یا: *تاریخ صد ساله*، چاپخانه حیدری، ۱۳۴۲، تهران، جلد اول، صص ۴۶۳ به بعد.



اسناد متقن تاریخی، مبنی بر فعالیت کسانی که در سال‌های پیش و پس از ۱۲۹۷ اقدام به تأسیس احزاب نوظهور<sup>۲۹</sup> به سبک اروپایی کرده‌اند و نام‌ونشان آن‌ها حتی در خوانسار روشن است، اشاره به آن دارد که نفوذ افکار جدید در ایران سرانجام این ناحیه را هم فرا می‌گیرد که گاه ضربه‌ای است جانکاه. این رویداد زخمی کاری برای ساکنین عمارت میرمحمدصادق به حساب می‌آید، به‌ویژه آنکه پس از انتقال قدرت به کسانی که اکنون اسلام‌گریزی را در رأس امور خود قرار داده‌اند، افول جایگاه اجتماعی *نوادگان میرمحمدصادق* شتابان‌تر می‌شود. آنچه ناظر عینیت‌گرا می‌تواند از مناسبات درون عمارت در سال‌های ۱۳۱۰ تا ۱۳۳۰ ارائه دهد، چیزی جز رقابت بین *نوادگان میرمحمدصادق* بر سر آراسته‌شدن هرچه بیشتر به مظاهر فرهنگ تازه‌وارد و غیروومی نیست. آراستگی این فرزندان به مظاهر فرهنگ نو آنان را بر آن می‌دارد تا گذشته خود را پنهان کنند، آن را به‌نحوی خوار بینگارند یا دست‌کم نشانی از عقب‌ماندگی تاریخی قلمداد کنند. این فاجعه دردناک عمارت میرمحمدصادق را پس از سال‌های ۱۳۱۵ تقریباً خالی از سکنه می‌کند و با فوت میرزا محمدصادق در سال ۱۳۲۶ شمسی و سید محمدحسن در سال ۱۳۳۱ فرهنگ جدید سایه سنگین خود را بر سر عمارت می‌گستراند و آن را در خاموشی فرو می‌برد، و نه تنها به قصبه یا بخشی کم‌اهمیت به نام خوانسار راه می‌یابد، بلکه در سراسر ایران نیز به‌همین منوال عمل می‌کند. دست‌تاولگر به اصطلاح پژوهشگران هم در تخریب عمدی بخش شمال‌شرقی عمارت که نشانی آن را مقدماً ذیل مقالات به اصطلاح تحقیقی و مشعشعانه خود به راه‌زنان داده‌اند، و خود بی‌اذن وارد عمارت می‌شوند، در غارت قاب‌ها و نقاشی‌های برجای‌مانده از سال‌های ۱۳۴۹ به بعد کاملاً مشهود است.<sup>۳۰</sup> بناهای ضلع جنوبی، از جمله آن دو حمام رئیس‌ان به بهانه‌های دیگری به کلی تخریب می‌شود؛ درخت‌های گردو طعمه آره‌های برقی تازه‌وارد می‌شود؛ و بی‌آنکه پوست بدنه آن‌ها تراشیده شود یکسره به کارگاه‌های نجاری در خارج تحویل می‌شود. دو درخت جوان از سال‌های ۱۳۳۵ هنوز باقی‌مانده که یکی در ضلع جنوبی و دیگری در ضلع غربی است که در آن سال‌های ۱۳۵۰ مطمح نظر آن استادکاران نبوده. ضلع شمالی، از جمله مسجد رئیس‌ان، به برکت برگزاری نماز صبح و ظهر و مغرب، که از قضا یکی از فرزندان میرکبیر برپا می‌دارد، همچنان پابرجاست، بی‌آنکه طی پنجاه سال گذشته مجلسی در عزای حسین سلام‌الله در آن برپا شده باشد یا از آن ظروف زیبا نشانی در دست باشد. بنای شمال‌شرقی نیز اندکی پیش از سفر کودک دیروز به خوانسار قربانی ... بیلی مکانیکی می‌شود

۲۹ حسین واعظزاده و پیش‌آمدهای خوانسار و اراک: ناشر، مؤلف، چاپ اول، تابستان ۱۳۷۴ شمسی

۳۰ کسانی که خود شاهد ورود آن راه‌زنان به عمارت در سال‌های ۱۳۴۹ و پس از آن بوده‌اند، برخی هنوز زنده‌اند و اظهاراتشان نزد نگارنده محفوظ است. تخریب نیمه دست‌راست بنای عمارت هم از همین زمان آغاز می‌شود. برخی از آن به اصطلاح تنبئات خوانسارشناختی در مطبوعات آن سال‌ها بازتاب دارد، و گاه به غلط اینجوانجا، امروز هم نقل‌به‌مضمون می‌شود.

که در اطراف آن جولان می‌داده است. بنای ضلع غربی، آن هم طعمه آتش‌سوزی عمدی در سال‌های بعد می‌شود تا قاب‌های مذهّب آن از مهلکه به سلامت بیرون بیاید و بعد یکسره به همان محققین و خوانسارشناسان عالی‌رتبه سال‌های ۱۳۴۹ و سپس به ... واگذار شود. از بنای شرقی، که قاب‌های زیبای آن هم طمع آن به‌اصطلاح خوانسارشناسان را برانگیخته بود، اثری نیست جز شبه‌بنایی سرهم‌بندی‌شده؛ هم زشت و هم توجیه‌گر آن تخریب. و جنوب شرقی هم چیزی درخور توجه، جز همان اتاق مشرف به عمارت ندارد که پابرجاست و کاروان‌سرا هم امروز ویرانه و تلی از خاک است و از در تمام‌گردو و بسیار بلند و قطور آن نشانی نیست. از بازاربالا هم اثری نیست و تنها شاخصه آن از سال‌های سی شمسی همان مقبره سیدحسین است که به شیوه امروزی تجدید بنا شده است، اما در کنار چیزهایی شبیه به بناهای مسکونی پنهان است، که به حریم قبرستان تعدی کرده‌اند. آنچه مایه شعف است جایگزینی برخی از بناهای دایره سوم با بناهای امروزی است که نشان از برون‌رفت آن مردم نیک‌نفس از تیره‌روزی پیشین می‌دهد، هرچند برخی از آن‌ها به‌ویژه در ضلع شمال غربی هنوز پابرجاست.

کودک دیروز ما، به آنچه امروز ویرانه‌ای بیش نیست و انتظار هرچه بیشتر دست تطاولگران را می‌کشد و تنها خاطرات بسیار دورش را یادآوری می‌کند، با اندوه می‌نگرد و در دل آرام‌آرام می‌گرید.

فهرست دیگر نوشته‌ها درباره‌ خوانسار<sup>۳۱</sup>  
(مطالعاتی درباره‌ خوانسار)

۱. ابوالقاسم بن الحسین الحسینی الموسوی
۲. سیّد حسین ابن ابوالقاسم جعفر
۳. بازاریالا در خوانسار
۴. چرا این چهار مدخل؟ یا نظریه‌ دینامیکی گسیختگی

---

<sup>۳۱</sup> این نوشته‌ها در این نشانی است:

<https://drive.google.com/drive/folders/0B82CvAi9ELwUMUwxUTJiSFBncW8>



## Studies on Khānsār

Khānsār - **Hwānsār** - 'Imārat-i Mīr Muhammad Šādiq, 1254 AH = 1838 AD

Hossein Najafizadeh

حسین نجفی‌زاده در خوانسار به دنیا می‌آید و تحصیلاتش را در رشته ریاضی در دانشگاه تهران تمام می‌کند. چند سالی «ریاضی و انفورماتیک» در فرانسه می‌خواند تا سرانجام شیفته «فلسفه علم» می‌شود. به آلمان می‌رود تا در برلین همین رشته را دنبال کند. کارش را هم با رساله‌ای درباره «اختلافات مکتب کینه‌هاگه و پاریس درباره علتیت»



پی می‌گیرد. زبان فرانسوی و آلمانی را خوب می‌داند. چند کتاب درسی دانشگاهی به آلمانی دارد و نوشته‌هایی در دستور تطبیقی «با زبان انگلیسی هم آشناست. چندین سال است که به کار فراهم‌آوردن «منابع فلسفه علم به زبان فارسی» می‌پردازد که برگردان‌هایی از نسخه‌های اصلی است، و بسیاری از آن‌ها با استقبال پرشور فارسی‌زبانان «در سراسر دنیا روبه‌رو شده‌اند. به گذشته در خاطراتش از زادگاهش هم می‌رود که سرفصل دیگری در محفل‌آلمانی درباره خوانسار» بر او می‌گشاید.

Najafizadeh.org  
San Francisco, CA, USA, 2017